

কাফ | Qaf | ق

আয়াতঃ ৫০ : ৩১

আরবি মূল আয়াত:

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾

অনুবাদসমূহ:

আর জান্নাতকে মুত্তাকীদের অদূরে, কাছেই আনা হবে। — আল-বায়ান

মুত্তাকীদের জন্য জান্নাতকে নিকটে আনা হবে- তা মোটেই দূরে থাকবে না। — তাইসিরুল

আর জান্নাতকে মুত্তাকীদের নিকটস্থ করা হবে - কোন দূরত্ব থাকবে না। — মুজিবুর রহমান

And Paradise will be brought near to the righteous, not far, — Sahih International

৩১. আর জান্নাতকে নিকটস্থ করা হবে মুত্তাকীদের—কোন দূরত্বে থাকবে না।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৩১) আর জান্নাতকে নিকটস্থ করা হবে সাবধানীদের জন্য; কোন দূরত্ব থাকবে না। [1]

[1] কেউ কেউ বলেছেন, যেদিন জান্নাত নিকটবর্তী করা হবে, সেই কিয়ামতের দিন দূরে নয়। কেননা, তা অবশ্যই সংঘটিত হবে। আর مَا هُوَ أَتٍ فَهُوَ قَرِيبٌ প্রত্যেক আগমনকারী বস্তু নিকটেই হয়, দূরে নয়। (তাফসীর ইবনে কাসীর)

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=4661>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন